



BOSCH

AUTODOME IP starlight 5100i IR

it Installation Manual

Sommaro

1	Sicurezza	4
1.1	Informazioni sul manuale	4
1.2	Informazioni legali	4
1.3	Norme di sicurezza	4
1.4	Istruzioni importanti per la sicurezza	5
1.5	Collegamento nelle applicazioni	7
1.6	Informazioni importanti	8
1.7	Informazioni importanti - sicurezza dell'illuminazione	8
1.8	Servizio e assistenza clienti	9
2	Introduzione	11
2.1	Elenco dei componenti	11
2.2	Prodotti aggiuntivi richiesti	11
2.3	Strumenti aggiuntivi richiesti	11
2.4	Impostazione della connessione	12
2.5	Configurazione con l'app Project Assistant	12
3	Descrizione prodotto	13
4	Preparazione del cablaggio	14
5	(Opzionale) Programmazione della configurazione su una superficie temporanea	15
5.1	Panoramica dell'installazione	15
5.2	Programmazione della configurazione su una superficie temporanea	15
6	(Opzionale) Installazione di una scheda micro SD	17
7	Installazione del kit IP66	19
8	(Opzionale) Installazione del cabinet di sorveglianza	22
9	Installazione di una staffa pendente a parete e della telecamera	23
9.1	Installazione di una staffa pendente a parete (con cabinet di sorveglianza)	23
9.2	Fissaggio del cappuccio di montaggio e della telecamera	23
10	Installazione di una staffa di montaggio su tetto (parapetto) e della telecamera	31
10.1	Installazione della staffa a soffitto	31
10.2	Fissaggio del cappuccio di montaggio e della telecamera	34
11	Installazione del montaggio su tubo e della telecamera	40
11.1	Preparazione del soffitto per l'installazione	40
11.2	Installazione della staffa per tubo	40
11.3	Fissaggio del cappuccio di montaggio e della telecamera	40
12	Collegamento	47
13	Manutenzione	49
14	Dismissione	50
14.1	Trasferimento	50
14.2	Smaltimento	50
15	Dati tecnici	51
16	Supporto	52

1 Sicurezza

1.1 Informazioni sul manuale

Il presente manuale è stato redatto con grande attenzione e le informazioni in esso contenute sono state verificate in modo approfondito. Al momento della stampa, il testo risulta completo e corretto. In seguito ai continui aggiornamenti dei prodotti, il contenuto del presente manuale può essere tuttavia soggetto a modifica senza preavviso. Bosch Security Systems declina ogni responsabilità per danni, diretti o indiretti, derivanti da errori, incompletezza o discrepanze tra il manuale e il prodotto descritto.

1.2 Informazioni legali

Copyright

Il presente manuale è proprietà intellettuale di Bosch Security Systems ed è protetto da copyright. Tutti i diritti riservati.

Marchi

Tutti i nomi dei prodotti hardware e software menzionati in questo documento sono marchi registrati e devono essere trattati come tali.

1.3 Norme di sicurezza

Nel presente manuale i seguenti simboli e diciture vengono utilizzati per richiamare l'attenzione in situazioni particolari:



Pericolo!

Alto rischio: questo simbolo indica una situazione di pericolo imminente, ad esempio "Tensione pericolosa", all'interno del prodotto. Se la situazione descritta con tale simbolo non viene evitata, si verificheranno scosse elettriche, gravi lesioni fisiche o danni letali.



Avvertenza!

Rischio medio: indica una situazione potenzialmente pericolosa. Se la situazione descritta con tale simbolo non viene evitata, è possibile che si verifichino lesioni di lieve o media entità.



Attenzione!

Rischio basso: indica una situazione potenzialmente pericolosa. Se la situazione descritta con tale simbolo non viene evitata, è possibile che si verifichino danni a cose o all'unità.



Avviso!

Questo simbolo indica informazioni o una linea di condotta aziendale correlata in modo diretto o indiretto alla sicurezza personale o alla protezione di aree specifiche.

1.4 Istruzioni importanti per la sicurezza

Leggere, seguire e conservare per riferimento futuro le seguenti istruzioni sulla sicurezza. Osservare tutte le avvertenze prima di mettere in funzione il dispositivo.

1. Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti liquidi o spray.
2. Non installare il dispositivo in prossimità di fonti di calore come radiatori, termoconvettori, fornelli o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
3. Non versare mai liquidi di qualunque tipo sul dispositivo.
4. Osservare le precauzioni necessarie per proteggere il dispositivo da sovratensioni elettriche e fulmini.
5. Regolare solo i comandi specificati nelle istruzioni operative.
6. Alimentare il dispositivo solo con l'alimentazione indicata nei dati di etichetta.
7. Non tentare di riparare il dispositivo danneggiato, a meno che non si disponga di qualifiche particolari. Richiedere sempre l'intervento di personale tecnico qualificato per eventuali riparazioni.
8. Installare l'unità in conformità con le istruzioni del produttore e con le normative locali vigenti.
9. Utilizzare esclusivamente componenti ausiliari/accessori specificati dal produttore.
10. Proteggere tutti i cavi di collegamento contro eventuali danni, in particolare nei punti di connessione.



Attenzione!

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL DISPOSITIVO.



Attenzione!

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato e in conformità ad ANSI/NFPA 70 (National Electrical Code® (NEC)), il Canadian Electrical Code, parte I (denominato anche Codice CE o CSA C22.1) e a tutte le normative locali vigenti. Bosch Security Systems declina ogni responsabilità per danni o perdite provocati da un'installazione errata o impropria.



Avvertenza!

Rischio di lesioni, danni alla proprietà o all'unità

A causa del peso della telecamera, non utilizzare il tubo di prolunga opzionale (NDA-U-PMTE) per estendere il tubo mentre si utilizza la staffa per installazione su tubo (NDA-U-PMT o NDA-U-PMTS).

Interruttore di alimentazione unipolare - Incorporare un interruttore di alimentazione unipolare, con separazione dei contatti di almeno 3 mm, nell'impianto elettrico dell'edificio. Se è necessario aprire l'alloggiamento, utilizzare l'interruttore unipolare come dispositivo di scollegamento principale per spegnere l'unità.

Segnale della telecamera - Proteggere il cavo con una protezione primaria se il segnale della telecamera supera i 42 metri, in conformità alla normativa NEC800 (CEC Sezione 60).

Capacità del fusibile - Per proteggere il dispositivo, il sistema di protezione del circuito derivato deve essere garantito con una capacità massima del fusibile di 16 A, in conformità alla normativa NEC800 (CEC Sezione 60).

Ventilazione - Per prevenire il surriscaldamento e garantire un funzionamento affidabile, la custodia/il dispositivo è dotato di aperture. Non ostruire o coprire tali aperture. Non inserire il dispositivo in una custodia priva della necessaria ventilazione o senza seguire le istruzioni del produttore.

Segnali esterni - L'installazione di segnali esterni, soprattutto per quanto riguarda la distanza dai conduttori di alimentazione ed illuminazione e la protezione da sovratensione transitoria, deve essere conforme alle normative NEC725 e NEC800 (Norma CEC 16-224 e Sezione CEC 60).

Scollegamento alimentazione - Quando PoE (802.3bt) fornisce l'alimentazione all'unità, il cavo Ethernet è il dispositivo principale per scollegare l'alimentazione di tutte le unità. Quando non si utilizza PoE, il cavo di alimentazione (collegato all'alimentazione a 24 V CA) è il dispositivo principale per scollegare l'alimentazione per tutte le unità.

Messa a terra:

- Collegare l'apparecchiatura per esterno agli ingressi dell'unità solo dopo che il terminale di messa a terra dell'unità è stato collegato correttamente ad una sorgente di terra.

Prima di scollegare il terminale di messa a terra, scollegare i connettori di ingresso dell'unità dall'apparecchiatura esterna.

- Quando si collega un'apparecchiatura esterna all'unità, attenersi alle norme di sicurezza, ad esempio sulla messa a terra.

Solo per i modelli U.S.A.: la Sezione 810 del National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70, fornisce informazioni relative ad un'adeguata messa a terra della struttura di installazione e di supporto, alle dimensioni dei conduttori di messa a terra, all'ubicazione del dispersore, al collegamento agli elettrodi di messa a terra ed ai requisiti per gli elettrodi di messa a terra.

Perdita del segnale video - La perdita del segnale video è una caratteristica delle registrazioni video digitali, pertanto Bosch Security Systems non è responsabile di eventuali danni dovuti alla mancanza di informazioni video.

Per ridurre al minimo il rischio di perdita di informazioni digitali, si consiglia di utilizzare più sistemi di registrazione ridondanti ed una procedura di backup di tutte le informazioni analogiche e digitali.

Avviso!

Rischio di infiltrazioni d'acqua

Sigillare saldamente tutti i raccordi e i punti di collegamento tra il dispositivo e tutte le staffe per garantire una tenuta stagna. Una tenuta insufficiente consentirebbe all'acqua di penetrare all'interno dell'alloggiamento, danneggiando il dispositivo. Utilizzare sempre il nastro Teflon (fornito dall'utente) e il sigillante (fornito dall'utente) sulle filettature dei connettori di qualsiasi staffa (in vendita separatamente da Bosch o fornito dall'utente).

Nel caso in cui sia necessario applicare uno strato di sigillante, assicurarsi che sia di tipo neutro. I siliconi che rilasciano acido acetico possono danneggiare i componenti elettronici. Si consiglia di utilizzare un "raccogliocce" sui cavi esterni all'alloggiamento.

Utilizzare sempre il nastro Teflon (fornito dall'utente) e il sigillante (fornito dall'utente) sulle filettature dei connettori di qualsiasi staffa (in vendita separatamente da Bosch o fornito dall'utente).

Avvertenza!

L'INSTRADAMENTO DEI CAVI ESTERNI DEVE ESSERE ESEGUITO ATTRAVERSO UN CONDOTTO DI METALLO MESSO A TERRA IN MODO PERMANENTE.



**Avviso!**

Utilizzare sempre un cavo di connessione con doppino ritorto schermato (STP) e un connettore cavo di rete RJ45 se la telecamera è utilizzata all'esterno o se il cavo di rete viene posato all'esterno.

Usare sempre cavi/connettori schermati in ambienti elettrici interni impegnativi, dove il cavo di rete è steso in parallelo ai cavi di alimentazione di rete o dove vicino alla telecamera o al suo cavo si trovano grandi carichi induttivi, come motori o contattori.

**Avviso!**

Bosch consiglia l'uso di dispositivi di protezione da sovratensione/parafulmine (procurati localmente) per proteggere i cavi di rete e di alimentazione e la sede di installazione della telecamera. Fare riferimento a 780 NFPA, classe 1 e 2, UL96A o al codice equivalente appropriato per il proprio paese e ai codici edilizi locali. Consultare anche le istruzioni per l'installazione di ciascun dispositivo (protezione da sovraccarico laddove il cavo entra in edificio, midspan e telecamera).

1.5

Collegamento nelle applicazioni

Fonte di alimentazione da 24 V CA: questa unità è stata realizzata per funzionare con alimentazione a 24 V CA (se PoE non è disponibile). I cavi di alimentazione devono essere conformi alla normativa in materia di sistemi elettrici (livelli di alimentazione di Classe 2).

PoE: utilizzare esclusivamente dispositivi omologati PoE (802.3bt). È possibile effettuare la connessione Power-over-Ethernet contemporaneamente come alimentatore a 24 V CA. Se si utilizzano contemporaneamente l'alimentazione ausiliaria (24 V CA) e PoE, la telecamera seleziona PoE e disattiva l'alimentazione ausiliaria.

1.6 Informazioni importanti



Avviso!

Questo dispositivo è esclusivamente progettato per l'uso in luoghi pubblici.

Le leggi federali statunitensi vietano severamente la registrazione surrettizia di comunicazioni orali.



Avviso!

Questo è un prodotto di **Classe A**. Il prodotto, utilizzato in un ambiente domestico, può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrà adottare i provvedimenti necessari per porvi rimedio.

Informazioni FCC e ICES

(Solo per i modelli U.S.A. e canadesi)

Questo dispositivo è conforme a quanto disposto dalla parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti condizioni:

- il dispositivo non deve causare interferenze dannose
- il dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

NOTA: questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di **Classe A**, ai sensi della parte 15 delle norme FCC e di ICES-003 (Industry Canada).

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in **applicazioni commerciali**. L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata in conformità al manuale utente, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

L'uso di questa apparecchiatura in una zona residenziale può provocare interferenze dannose. In tal caso, l'utente dovrà porvi rimedio a proprie spese.

Non è consentito apportare modifiche all'unità, volontarie o accidentali, senza l'autorizzazione esplicita dell'ente competente. Tali modifiche possono annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura. Se necessario, l'utente dovrà richiedere l'assistenza del rivenditore o di un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Esclusione di responsabilità di UL

Underwriter Laboratories Inc. ("UL") non ha collaudato le prestazioni o l'affidabilità degli aspetti relativi alla sicurezza o alla segnalazione di questo prodotto. UL ha collaudato solo i rischi di incendio, urto e/o incidente, come stabilito dai propri Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, IEC 62368-1.

UL NON RILASCI ALCUNA GARANZIA O CERTIFICAZIONE RIGUARDANTE LE PRESTAZIONI O L'AFFIDABILITÀ DEGLI ASPETTI RELATIVI ALLA SICUREZZA O ALLA SEGNALEZIONE DI QUESTO PRODOTTO.

1.7 Informazioni importanti - sicurezza dell'illuminazione

Risk Group 1

NOTICE: IR emitted from this product. use appropriate shielding or eye protection
ATTENTION: Rayons IR emis par ce produit.
Utiliser tenues et lunettes de protection appropriées



Avviso!

Questo prodotto è stato testato per la conformità allo standard IEC 62471:2006 "Sicurezza fotobiologica delle lampade e sistemi di lampade". Le emissioni del prodotto rispettano i limiti del gruppo ESENTE per il rischio di esposizione agli infrarossi per la cornea/lenti, come definito dallo standard IEC 62471:2006. Il prodotto rientra nei limiti di esposizione del Gruppo ESENTE per l'esposizione agli infrarossi LED.

Lo standard IEC 62471 fornisce i metodi per determinare il gruppo di rischio di qualsiasi lampada o di qualsiasi prodotto dotato di lampada. I gruppi di rischio elencati nello standard IEC 62471 indicano il livello di rischio potenziale di radiazione ottica. I gruppi di rischio sono stati sviluppati sulla base di decenni di esperienza nell'utilizzo di lampade e su analisi di lesioni accidentali correlate all'emissione di radiazioni ottiche.

Gruppo ESENTE - Nessun rischio per gli occhi considerato ragionevolmente prevedibile, anche per un uso illimitato o continuo. Esempi tipici sono la maggior parte delle lampade ad incandescenza e lampade fluorescenti con protezione antibrina, utilizzate in applicazioni domestiche.

Valore di esposizione pericolosa (EHV) - Il rapporto tra il livello di esposizione (distanza, tempo di esposizione) ed il valore del limite di esposizione (ELV). Quando il valore EHV è superiore a 1, il dispositivo ha superato i valori del limite di esposizione per un determinato gruppo di rischio. Il valore ELV indica il livello in cui è poco probabile che le radiazioni ottiche causino effetti nocivi per gli occhi o la pelle.

Distanza pericolosa (HD) - La distanza dalla sorgente entro la quale il livello di esposizione è uguale al valore ELV. In altre parole, quando $EHV=1$ per un determinato gruppo di rischio. In relazione al rischio di esposizione agli infrarossi per la cornea/lenti riguardanti questo prodotto, il valore di esposizione (EHV) ad una distanza di prova di 200 mm è pari a 2,19 in base al limite di esposizione del gruppo ESENTE. Il limite del valore EHV in base al Gruppo di Rischio 1 è di 0,386. Il valore HD per il gruppo Esente è 297 mm.

Questi valori sono riepilogati nella tabella seguente:

Rischio	Limiti gruppo ESENTE		
	t, durata	d, distanza	EHV
Rischio di esposizione agli infrarossi per la cornea/lenti	1.000 s Distanza pericolosa	200 mm 279 mm	2.19

1.8 Servizio e assistenza clienti

Nel caso in cui sia necessario riparare l'unità, contattare il centro di assistenza Bosch Security Systems più vicino per richiedere l'autorizzazione al reso e le istruzioni per la spedizione.

Stati Uniti e Canada

Telefono: 800-289-0096, opzione 5

Fax: 800-366-1329

E-mail: repair@us.bosch.com

Servizio clienti

Telefono: 800-289-0096, opzione 3

Fax: 800-315-0470

E-mail: orders@us.bosch.com

Assistenza tecnica

Telefono: 800-289-0096, opzione 4

Fax: 800-315-0470

E-mail: technical.support@us.bosch.com

Europa, Medio Oriente, Africa e Asia Pacifico

Contattare il distributore o l'ufficio commerciale Bosch di zona. Utilizzare il seguente collegamento: <https://www.boschsecurity.com/xc/en/where-to-buy/>

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante Bosch Security Systems più vicino o visitare www.boschsecurity.com.

2 Introduzione

- Questo dispositivo deve essere disimballato e maneggiato con cautela. Controllare che nella parte esterna della confezione non siano presenti danni visibili. Se un articolo ha subito danni durante il trasporto, segnalare immediatamente il problema al corriere.
- Verificare che siano presenti tutti i componenti indicati nell'elenco fornito di seguito. Se uno dei componenti risultasse mancante, avvisare il rappresentante dell'assistenza clienti o il proprio agente di vendita Bosch Security Systems.
- Se uno dei componenti risulta danneggiato, non utilizzare il prodotto. In caso di danni alle merci, rivolgersi a Bosch Security Systems.
- La scatola d'imballaggio originale (se non danneggiata) è il contenitore più sicuro per il trasporto dell'unità e deve essere riutilizzata in caso di restituzione della stessa all'assistenza. Conservarla per eventuali usi successivi.

2.1 Elenco dei componenti

Quantità	Componente
1	Telecamera AUTODOME IP starlight 5100i IR
1	Cacciavite, T15 Torx
4	Etichette Indirizzo MAC
1	Piastra interfaccia pendente
2	Vite M4
1	Kit IP66
1	Schiuma PE
1	Chiave Allen (esagonale) da 3/16"
1	Guida all'installazione rapida
1	Istruzioni per la sicurezza

2.2 Prodotti aggiuntivi richiesti

Quantità	Articolo
100 metri massimo	Cavo Ethernet (Cat5e o superiore)
*	Cavo di alimentazione (24 V CA)
*	Cablaggio per allarme secondo necessità
*	Cablaggio per audio secondo necessità
1	Scheda microSD (massimo 32 GB (microSDHC) / 2 TB (microSDXC)) (fornito dall'utente)

* Consultare il capitolo Preparazione del cablaggio.

2.3 Strumenti aggiuntivi richiesti

Nella tabella seguente sono elencati gli strumenti aggiuntivi (non forniti da Bosch) necessari per installare una telecamera AUTODOME o i relativi accessori:

Quantità	Strumento
1 rullo	Nastro in Teflon
1 tubo	Sigillante impermeabile, di tipo neutro, categoria per apparecchiature elettroniche
--	Adeguati dispositivi di fissaggio (in acciaio inossidabile resistente alla corrosione con un diametro di 10 mm) e ancoraggi, se necessario, a seconda della superficie su cui viene installata la staffa

2.4 Impostazione della connessione

L'unità deve disporre di un indirizzo IP valido per funzionare sulla rete e su una subnet mask compatibile.

Per impostazione predefinita, il DHCP è preimpostato su **On più Link-Local**, pertanto il server DHCP assegna un indirizzo IP o, se non è disponibile alcun server DHCP, viene assegnato un indirizzo per il collegamento locale (auto-IP) nell'intervallo compreso tra 169.254.1.0 e 169.254.254.255

È possibile utilizzare IP Helper o Configuration Manager per individuare l'indirizzo IP. Il software può essere scaricato da <http://downloadstore.boschsecurity.com>.

1. Avviare il browser Web.
2. Immettere l'indirizzo IP dell'unità come URL.
3. Durante l'installazione iniziale, confermare qualsiasi domanda sulla sicurezza che viene visualizzata.

Nota:

Se non è possibile stabilire la connessione, l'unità potrebbe aver raggiunto il numero massimo di connessioni. A seconda della configurazione di rete e del dispositivo, ogni unità può disporre di un massimo di 50 connessioni con browser Web o 100 connessioni tramite Bosch Video Client o BVMS.

2.5 Configurazione con l'app Project Assistant

È anche possibile utilizzare l'app Project Assistant per completare la configurazione iniziale della telecamera.

Per utilizzare il dispositivo con l'app Project Assistant di Bosch, è necessario scaricare l'app dal download store di Bosch, da Google Play o da Apple Store.

È possibile accedere all'app in diversi modi:

- Eseguire la scansione del codice QR dalla guida di installazione rapida.
- Da www.boschsecurity.com, selezionare Supporto > App e strumenti > App online - Video > App Bosch Project Assistant. Selezionare il sistema operativo appropriato e fare clic sul relativo pulsante per scaricare e installare l'app.
- Da Google Play Store (play.google.com), cercare Bosch Project Assistant. Selezionare l'app dall'elenco. Fare clic sul pulsante Installa.
- Da Apple Store (itunes.apple.com), cercare Bosch Project Assistant. Selezionare l'app dall'elenco. Fare clic sul pulsante appropriato per scaricare e installare l'applicazione.

3 **Descrizione prodotto**

La sicurezza sempre a fuoco grazie alle molteplici funzioni della telecamera AUTODOME IP starlight 5100i IR. La telecamera è ottimizzata per fornire immagini 4MP ultra HD dettagliate durante il giorno e dettagli completi in caso di illuminazione scarsa o assente. L'illuminatore IR intelligente regola automaticamente l'intensità IR secondo il fattore di zoom e il campo visivo per garantire una scena illuminata in modo uniforme.

4 Preparazione del cablaggio

- ▶ Preparare e installare tutto il cablaggio per l'alimentazione a 24 V CA, PoE (Cat5e o superiore), gli allarmi e l'audio in base alle esigenze. Per l'alimentazione a 24 V CA seguire le raccomandazioni per la distanza e il calibro massimi del cavo.

Distanza massima del cavo in metri per diametro del cavo minimo

Nella tabella seguente è riportata la distanza di trasmissione consigliata (massima) in metri (piedi) in base alla potenza specificata, per il diametro minimo del cavo (in mm²) quando il diametro del cavo è fisso e il consumo energetico consentito massimo per 24 VAC è pari al 10%. Ad esempio, per un dispositivo di 20 W e un diametro del cavo minimo di 1,0 mm², la distanza di trasmissione consigliata è 42 m (141 piedi) dal trasformatore.

Modelli	Watt	1,0 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4,0 mm ²
Interno (soffitto)	20	42 m	68 m	109 m	275 m
Esterno	30	28 m	45 m	72 m	183 m

Calibro cavi

Nota: le dimensioni metriche dei cavi sono dimensioni DIN standard, ISO6722, espresse in mm².

Diametro cavo (mm ²)	AWG
1.0	18
1.5	16
2.5	14
4.0	12

5 (Opzionale) Programmazione della configurazione su una superficie temporanea

5.1 Panoramica dell'installazione

**Attenzione!**

Rischio di danni alla telecamera

Rimuovere il nastro dalla parte superiore della telecamera. La testa della telecamera deve essere libera di ruotare.

**Attenzione!**

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare l'alimentazione della telecamera e/o l'unità di alimentazione prima di spostare la telecamera, di installare tutti gli accessori e prima di installare telecamera.

**Attenzione!**

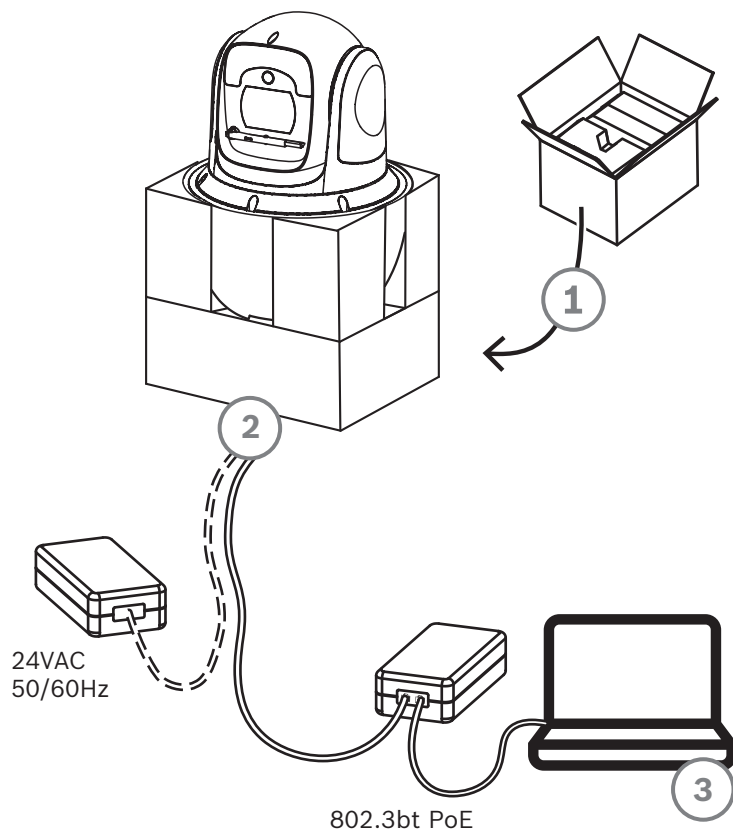
Tipo e origine del pericolo

Prestare la massima attenzione durante il sollevamento o lo spostamento delle telecamere, in quanto sono abbastanza pesanti.

5.2 Programmazione della configurazione su una superficie temporanea

La confezione della telecamera con modulo PE come piastra di base consente agli installatori di configurare la telecamera.

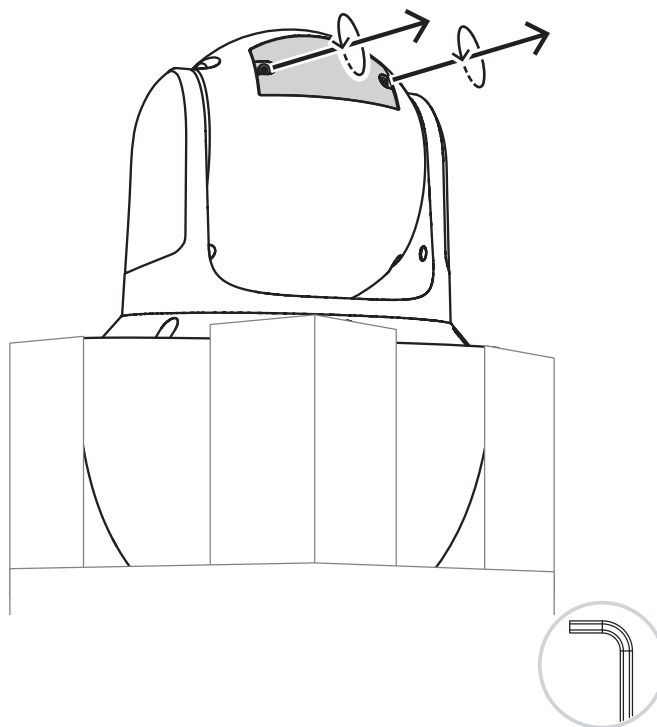
1. Rimuovere il rivestimento in schiuma dalla testa della telecamera.
2. Togliere la telecamera dalla confezione.
3. Modificare l'orientamento della telecamera impostandolo su Capovolta.
4. Posizionare la schiuma PE su una superficie orizzontale piana.
5. Posizionare la telecamera in posizione verticale nella schiuma PE come piastra di base.
6. Collegare la telecamera all'alimentazione e collegarla al computer. Il tergivetro passerà da una a tre volte sulla finestra della telecamera e quindi tornerà nella posizione di partenza.



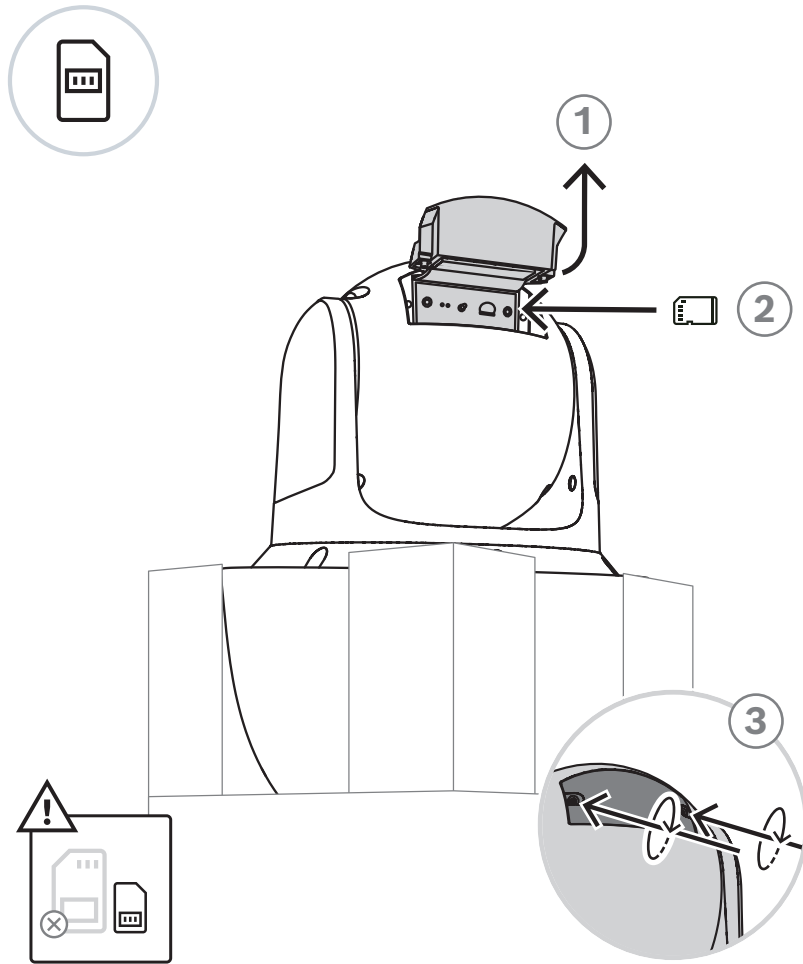
7. Configurare la telecamera. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale utente fornito separatamente.
8. Scollegare i fili/cavi dai connettori nella base della telecamera.

6 (Opzionale) Installazione di una scheda micro SD

1. Allentare le 2 viti a testa esagonale sul retro dell'alloggiamento telecamera.



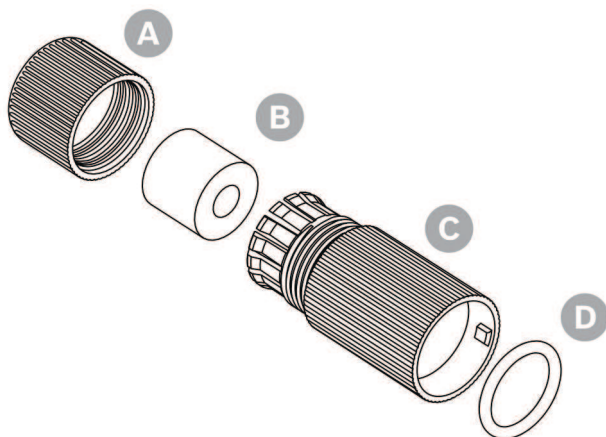
2. Aprire il coperchio dello slot per scheda SD, come illustrato nell'immagine riportata di seguito.
3. Inserire la scheda nello slot.
4. Premere il coperchio dello slot per scheda SD verso il basso e inserire le viti nei rispettivi alloggiamenti.
5. Serrare le viti sul coperchio.



7 Installazione del kit IP66

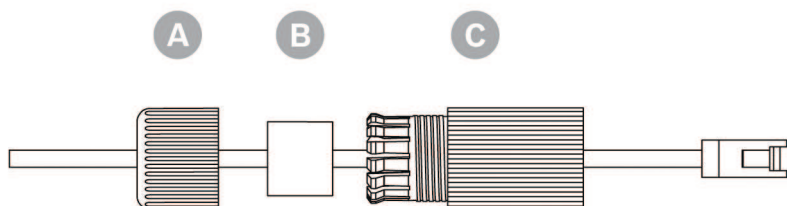
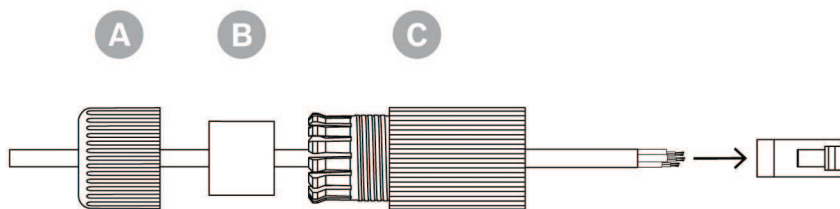
La confezione della telecamera include il kit accessori IP66. Per garantire la tenuta stagna sui connettori della telecamera, montare il kit IP66 sul cavo Ethernet (Cat5e o superiore) prima di completare l'installazione della telecamera.

La figura che segue mostra i componenti del kit.

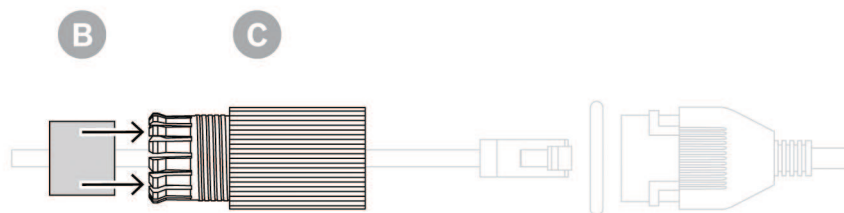


Quantità	Componente	Componente in figura
1	Cappuccio	A
1	Spina impermeabile	B
1	Alloggiamento esterno	C
1	Passafilo	D

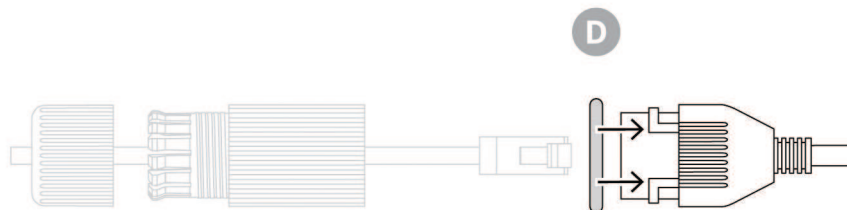
1. Prima di realizzare la spina RJ45, inserire il cappuccio (A), la spina impermeabile (B) e l'alloggiamento esterno (C) attraverso il cavo Ethernet nella sequenza corretta.
2. Realizzare la spina RJ45.



1. Inserire la spina impermeabile nell'alloggiamento esterno.

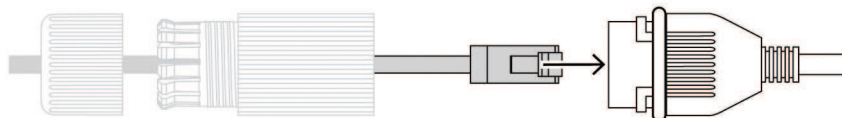


2. Inserire il passafilo sulla presa RJ45 sul cavo della telecamera sulla telecamera.

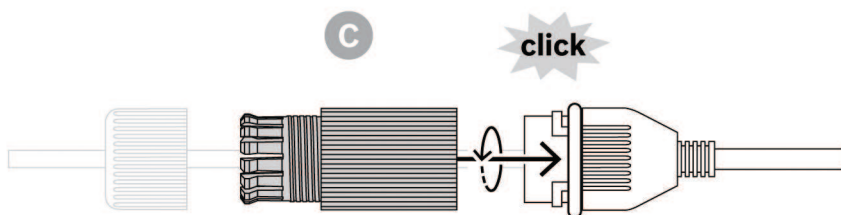


Nota: non completare la procedura descritta di seguito fino a quando non si è pronti a completare il passaggio 7 della sezione **Fissaggio del cappuccio di montaggio e della telecamera**. Questa sezione è disponibile nel capitolo sull'installazione di ogni staffa per telecamera.

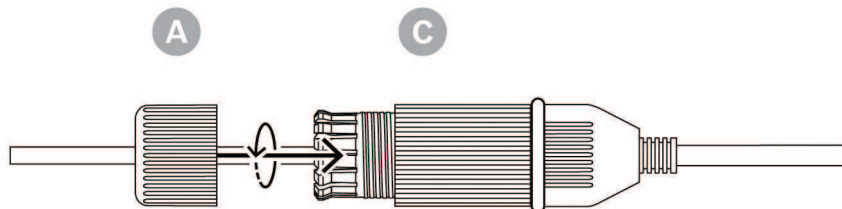
1. Collegare la spina RJ45 e la presa RJ45 sul cavo della telecamera.



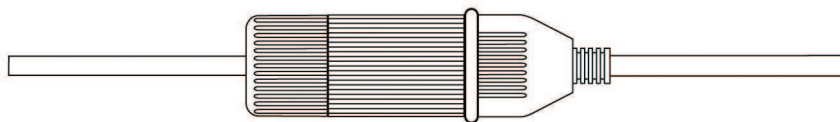
2. Collegare il kit impermeabile IP66 sul cavo della telecamera. Se l'operazione viene eseguita correttamente, si avvertirà uno scatto. Utilizzare il coperchio dell'alloggiamento esterno sul lato sulla telecamera.



3. Avvitare saldamente il cappuccio sull'alloggiamento esterno.



4. Completare il montaggio del kit.



8 (Opzionale) Installazione del cabinet di sorveglianza

Il cabinet di sorveglianza può essere fissato direttamente a una staffa a parete, per installazione angolare, per installazione su tubo pendente o per montaggio su palo.

Per installare il cabinet (box alimentatore), seguire le istruzioni del Manuale di installazione del cabinet di sorveglianza.

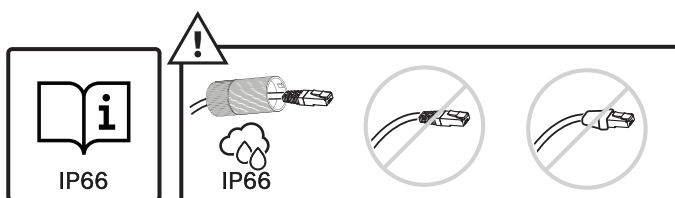
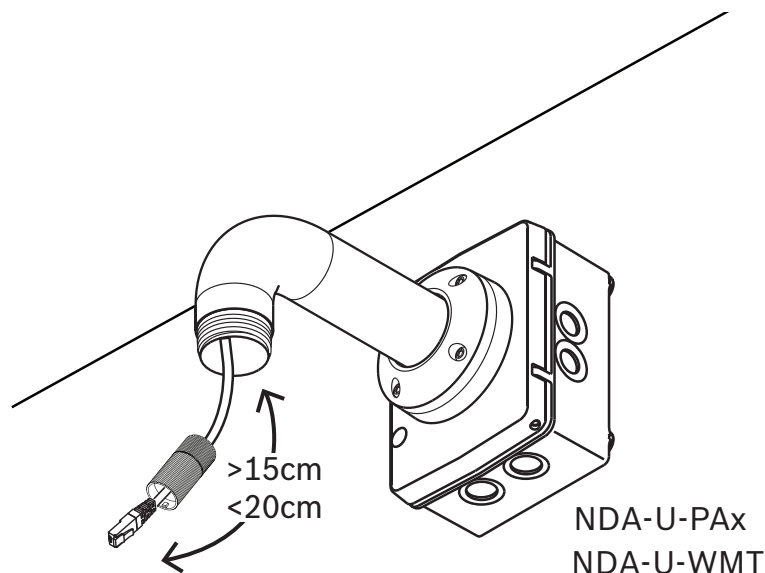
1. Far passare i cavi attraverso la parete e le staffe.

Verificare che i cavi siano abbastanza lunghi da attraversare la staffa e cappuccio di montaggio della telecamera e arrivare ai collegamenti dalla telecamera.

9 Installazione di una staffa pendente a parete e della telecamera

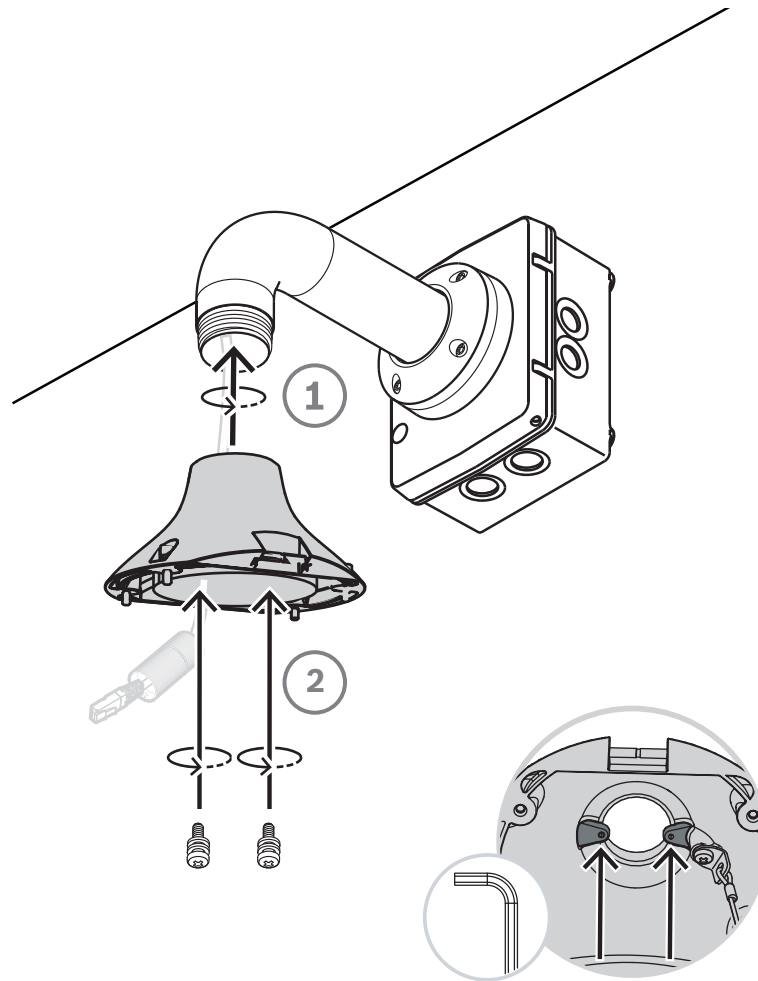
9.1 Installazione di una staffa pendente a parete (con cabinet di sorveglianza)

1. Far scorrere la flangia di montaggio sulla staffa a parete.
2. Fissare la staffa a parete alla flangia di montaggio e fissarle sullo sportello anteriore del cabinet di sorveglianza per montaggio a parete mediante quattro viti M5.
3. Assicurarsi che la lunghezza totale del cavo sia compresa tra 150 mm e 200 mm.

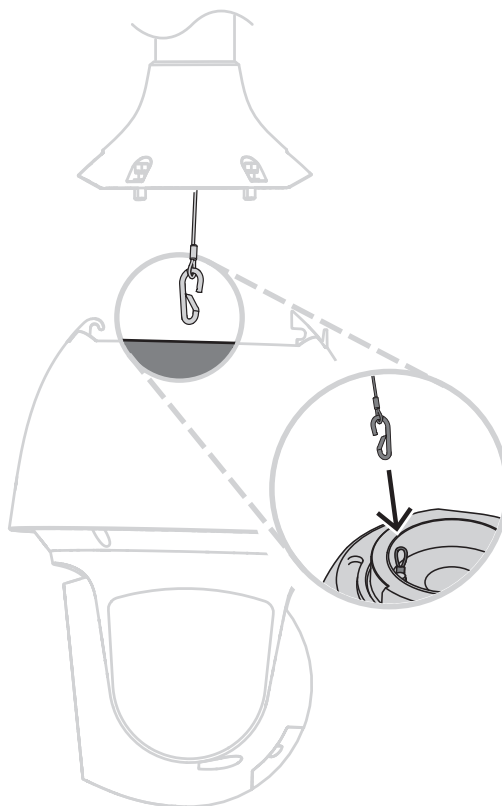


9.2 Fissaggio del cappuccio di montaggio e della telecamera

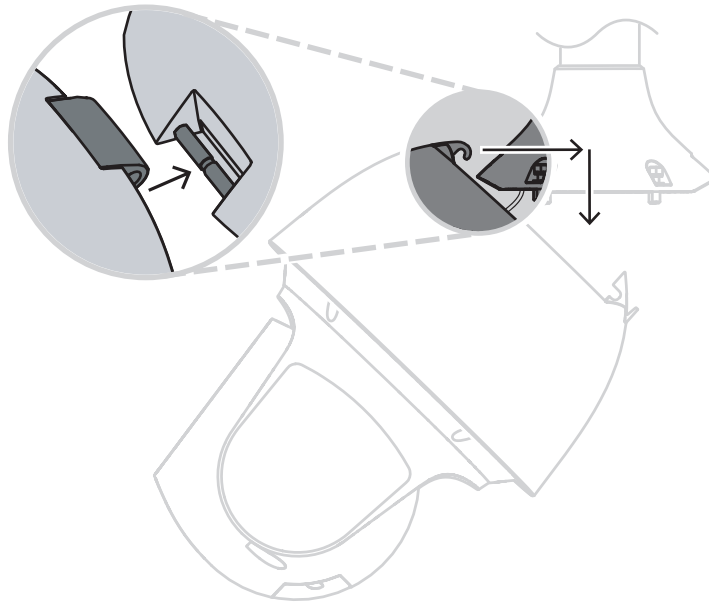
1. Per garantire una tenuta stagna, avvolgere il nastro in Teflon () quattro volte intorno alla filettatura all'estremità della staffa.
2. Fissare il cappuccio di montaggio alla staffa.
3. Fissare la vite di bloccaggio con il cacciavite Torx T15.



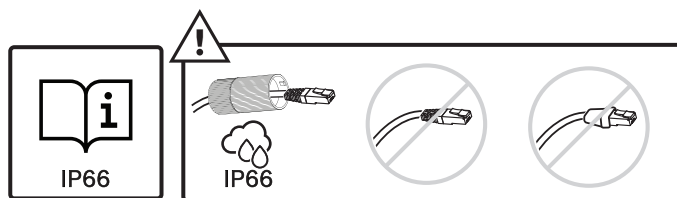
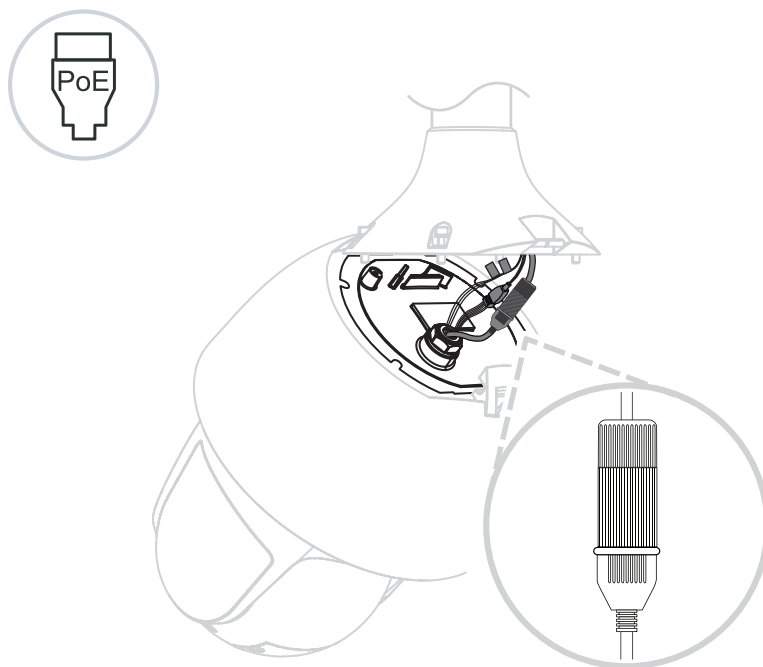
4. Far passare tutti i cavi di collegamento attraverso il cappuccio di montaggio.
5. Fissare il gancio all'estremità del punto di attacco di sicurezza al loop collegato alla parte superiore della telecamera.



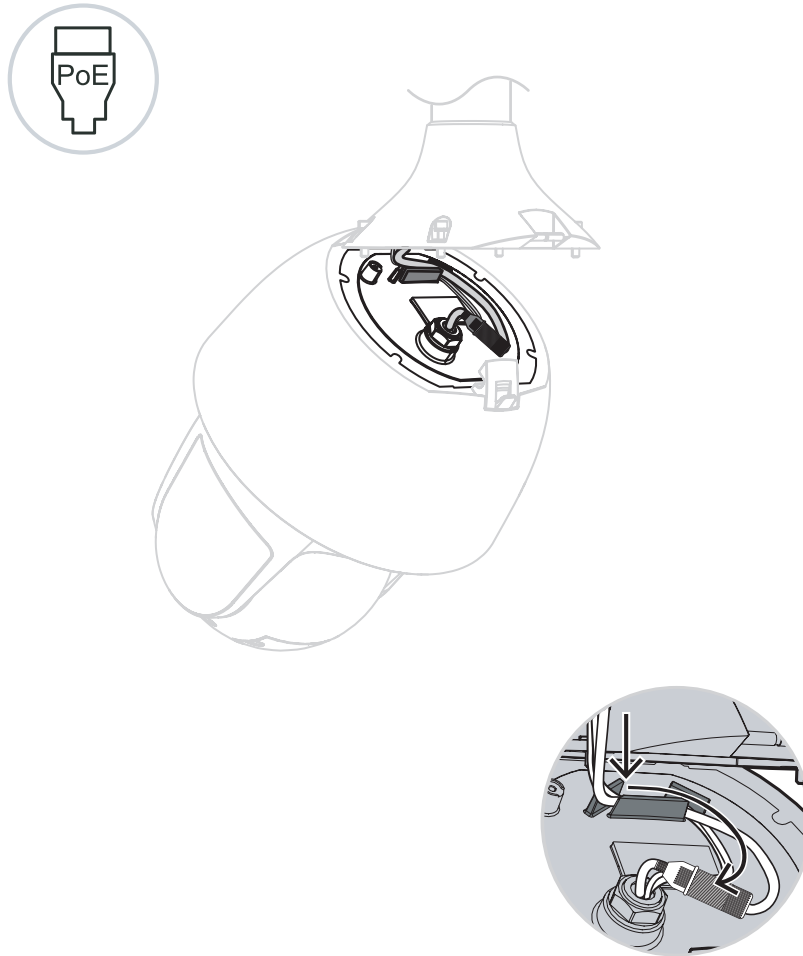
6. Posizionare la telecamera a circa 45 gradi. Installare la telecamera nel cappuccio di montaggio con il gancio.



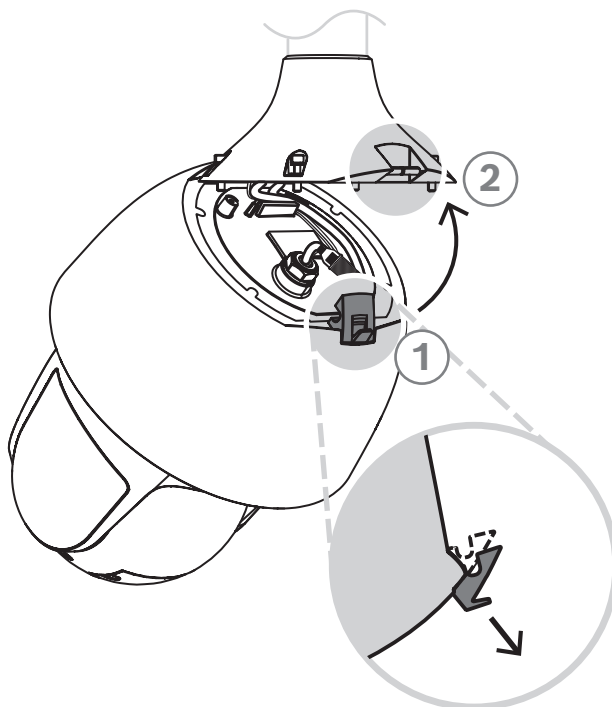
7. Collegare la spina RJ45 e la presa RJ45 sul cavo della telecamera e montare il kit accessori IP66 per garantire la tenuta stagna.
8. Collegare i connettori di accoppiamento dei cavi in dotazione ai rispettivi connettori della telecamera. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo Collegamento.



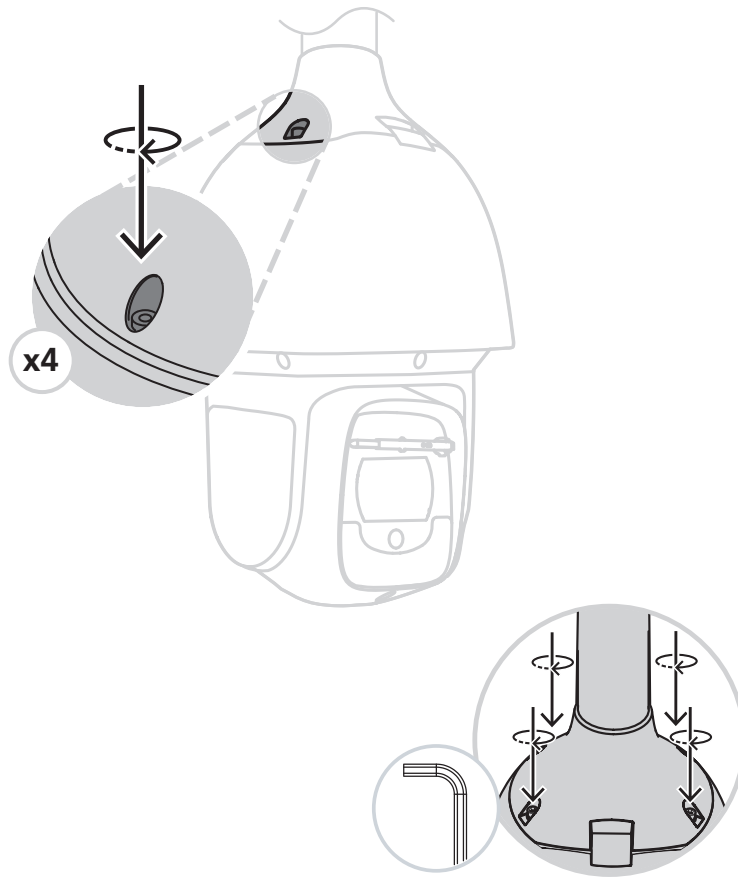
9. Posizionare la linea attraverso la base sulla telecamera.



10. Far corrispondere il blocco angolare del cappuccio con la telecamera.



11. Fissare le 4 viti di bloccaggio con il cacciavite Torx T15.



10 Installazione di una staffa di montaggio su tetto (parapetto) e della telecamera

10.1 Installazione della staffa a soffitto

1. Determinare la posizione della parete sul tetto dove si desidera installare la telecamera, quindi utilizzare la staffa per montaggio pendente su parapetto come riferimento per contrassegnare le posizioni dei fori.



Avviso!

Lasciare spazio sufficiente sotto la staffa di montaggio per far passare i cavi di allarme, controllo e video attraverso il braccio per l'installazione su parapetto. In alcune installazioni, quando il braccio per l'installazione su parapetto viene girato in posizione, potrebbe essere necessario sollevarlo per mantenere libero lo spazio sulla parte superiore della parete. Lasciare i cavi sufficientemente lenti in modo da riuscire a ruotare il tubo sopra il tetto in caso di manutenzione della telecamera.

2. Predisporre la superficie di montaggio per il tipo di dispositivo di fissaggio, praticando fori o inserendo i tiranti appropriati, come necessario.

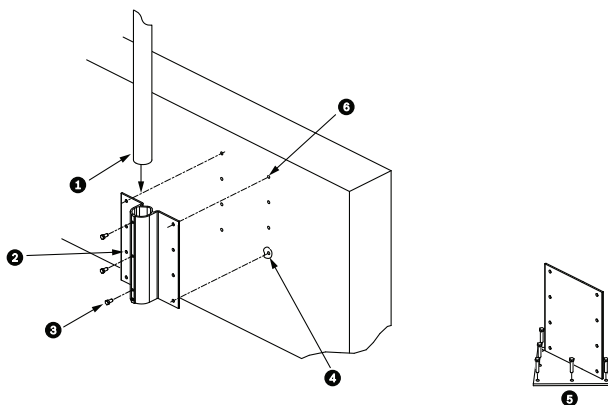


Figura 10.1: Staffa per montaggio pendente su parapetto e piastra per montaggio su tetto

1	Braccio del tubo	4	Applicare uno strato di sigillante attorno a ciascun foro del dispositivo di fissaggio
2	Staffa per montaggio pendente su parapetto	5	Piastra per montaggio su tetto
3	Bullone esagonale 3/8-16 SS (in dotazione)	6	Utilizzare un minimo di sei (6) dispositivi di fissaggio (non in dotazione), otto (8) fori in questo esempio.



Avviso!

I dispositivi di fissaggio non sono inclusi nel Kit di montaggio su parapetto del tetto, poiché i dispositivi di fissaggio appropriati dipendono dal materiale a cui viene fissata la staffa. Tale materiale deve disporre di una resistenza all'estrazione minima di 275 kg (600 libbre) (ad esempio, almeno 19 mm (3/4") per il legno compensato). I dispositivi di fissaggio possono includere bulloni, traversini o tirafondi e devono essere realizzati in acciaio anticorrosione con un diametro di 10 mm (3/8").

Tutti i bulloni devono essere avvitati fino alla superficie di montaggio ed essere bloccati con una rondella piatta, una rondella di sicurezza e un dado. Tutti i traversini devono essere ancorati ad una base di cemento o saldati ad una piastra d'appoggio in acciaio. I bulloni di ancoraggio possono essere utilizzati per strutture cieche prive di accesso alla parte posteriore.

3. Applicare del sigillante impermeabile attorno a ciascun foro del dispositivo di fissaggio sulla superficie di montaggio.
4. Fissare la staffa per montaggio pendente su parapetto utilizzando almeno sei (6) dispositivi di fissaggio in acciaio inossidabile, tre (3) su ciascun lato. (La staffa presenta otto (8) fori). Non esercitare una pressione eccessiva sui dispositivi di fissaggio per non danneggiarne la filettatura. Se si desidera montare la staffa per parapetto su un tetto piano, fissare la piastra LTC 9230/01 al tetto e successivamente la staffa per montaggio pendente su parapetto alla piastra per montaggio su tetto.
5. Inserire fino in fondo il braccio per tubo parapetto nella staffa di montaggio.
6. Rimuovere il cappuccio terminale dalla parte anteriore del braccio. Stendere i cavi video, di comando e di alimentazione dal fondo del braccio del tubo fino a farli uscire dall'estremità anteriore.

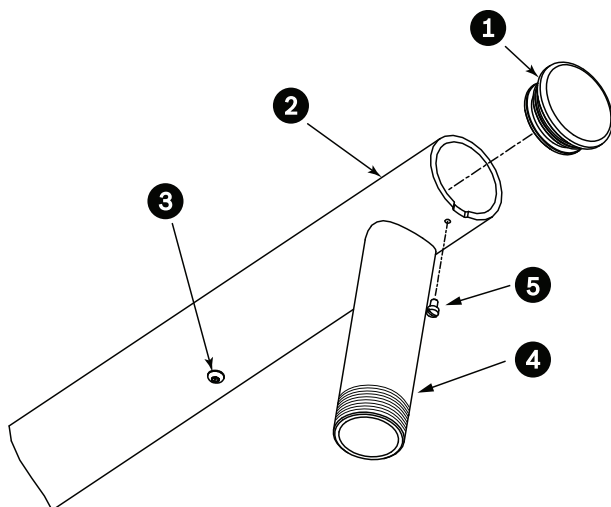


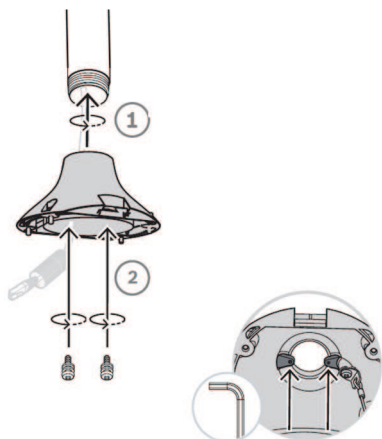
Figura 10.2: NDA-U-RMT

1	Cappuccio terminale con O-Ring
2	Braccio per tubo parapetto
3	Vite a testa cilindrica 1/4-20 SS
4	Tubo verso il basso
5	Vite con testa a croce 10-24 SS

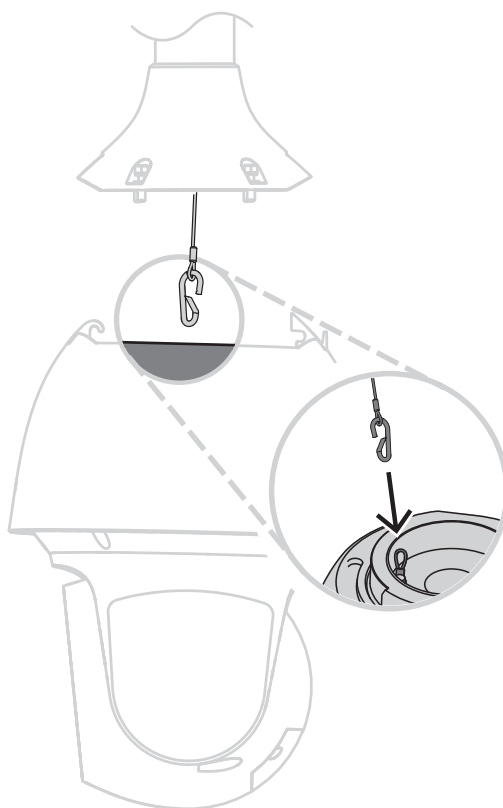
7. Ripiegare i cavi di alimentazione, controllo e video sull'estremità anteriore del braccio e farli passare lungo il tubo verso il basso. Reinscrivere il cappuccio terminale.
8. Avvolgere almeno cinque strati di nastro Teflon intorno alla filettatura del tubo verso il basso.

10.2 Fissaggio del cappuccio di montaggio e della telecamera

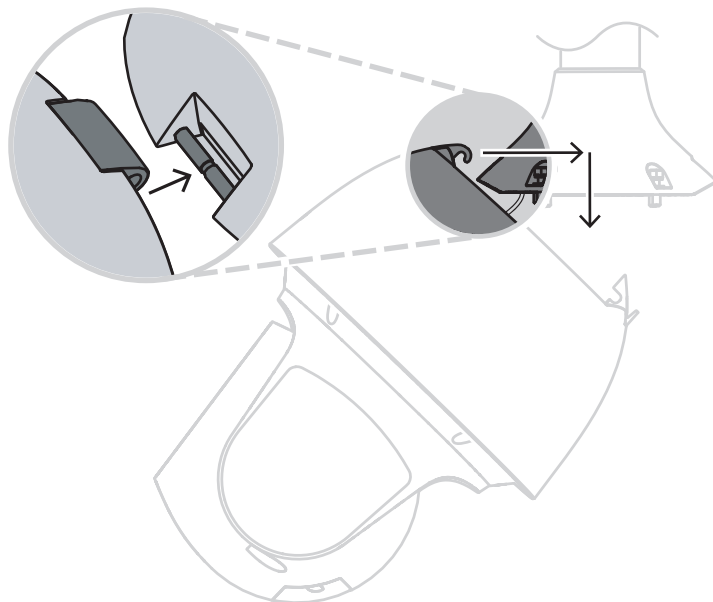
1. Per garantire una tenuta stagna, avvolgere il nastro in Teflon () quattro volte intorno alla filettatura all'estremità della staffa.
2. Fissare il cappuccio di montaggio alla staffa.
3. Fissare la vite di bloccaggio con il cacciavite Torx T15.



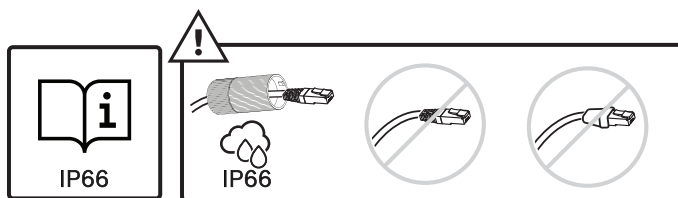
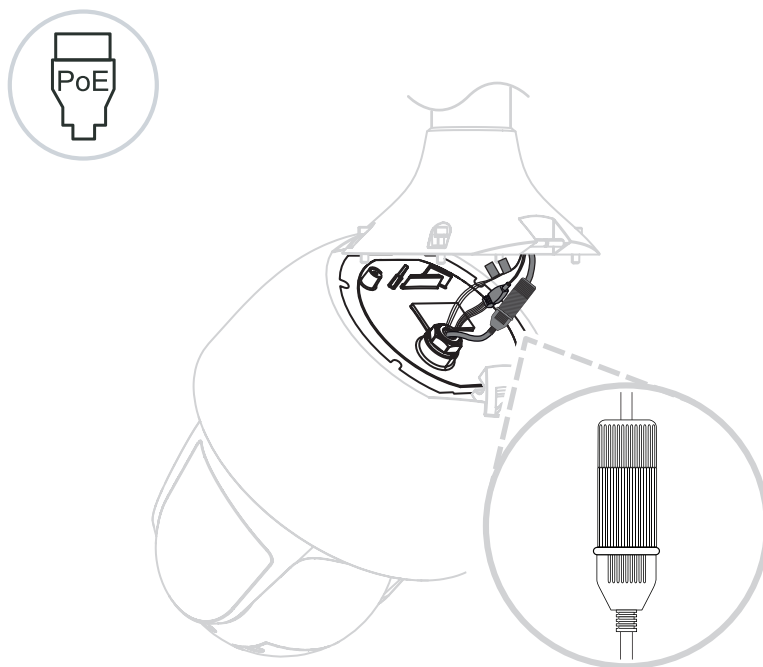
4. Far passare tutti i cavi di collegamento attraverso il cappuccio di montaggio.
5. Fissare il gancio all'estremità del punto di attacco di sicurezza al loop collegato alla parte superiore della telecamera.



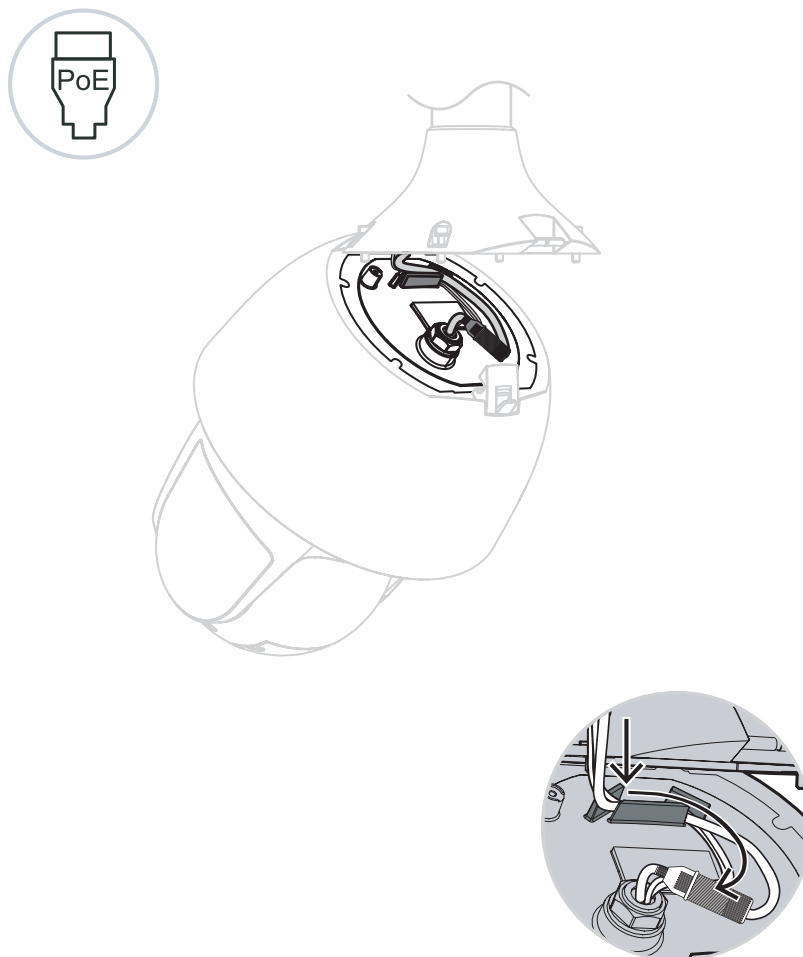
6. Posizionare la telecamera a circa 45 gradi. Installare la telecamera nel cappuccio di montaggio con il gancio.



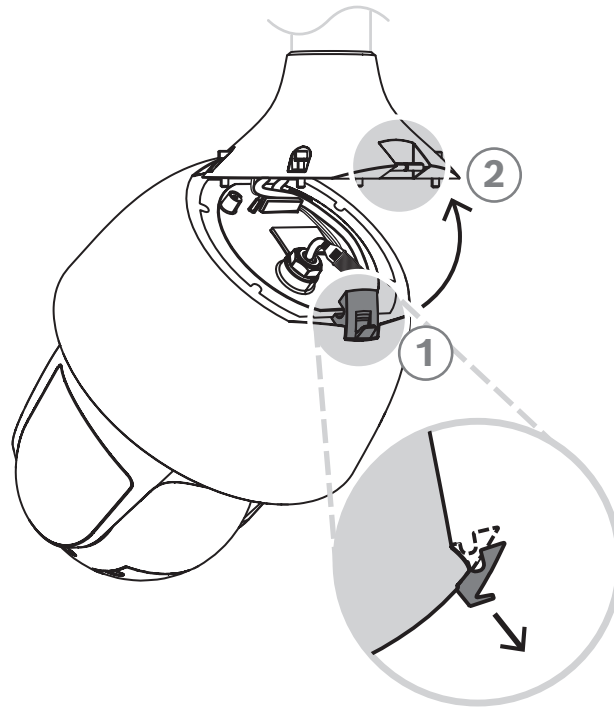
7. Collegare la spina RJ45 e la presa RJ45 sul cavo della telecamera e montare il kit accessori IP66 per garantire la tenuta stagna.
8. Collegare i connettori di accoppiamento dei cavi in dotazione ai rispettivi connettori della telecamera. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo Collegamento.



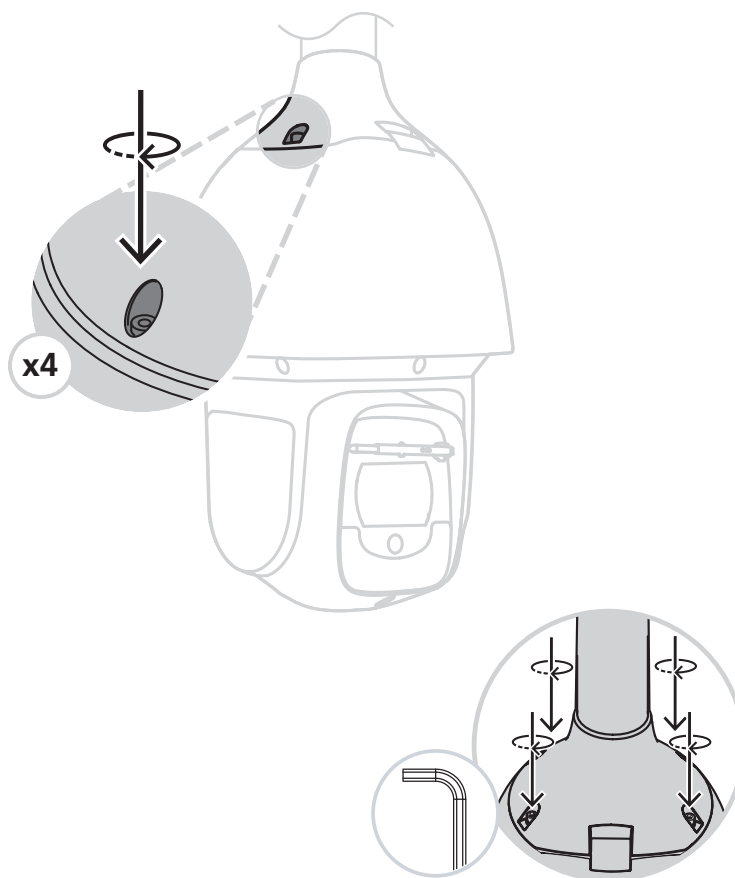
9. Posizionare la linea attraverso la base sulla telecamera.



10. Far corrispondere il blocco angolare del cappuccio con la telecamera.



11. Fissare le 4 viti di bloccaggio con il cacciavite Torx T15.



11 Installazione del montaggio su tubo e della telecamera

11.1 Preparazione del soffitto per l'installazione

1. Stabilire una posizione sicura per il montaggio su tubo. Assicurarsi che sul soffitto o nella struttura di sostegno vi sia un'apertura adeguata per far passare i cavi.

**Attenzione!**

Preferire una struttura di montaggio rigida per evitare eccessive vibrazioni della telecamera.

**Avviso!**

I dispositivi di fissaggio e la superficie di montaggio devono essere in grado di sostenere un carico massimo di 11,33 kg.

2. Utilizzare la piastra di collegamento diretto come modello per contrassegnare i punti in cui praticare i fori per le quattro viti di montaggio (e i tasselli, fornito dall'utente, se necessario) nonché per praticare il foro per i cavi.
3. Praticare i fori per le viti di montaggio.
4. Praticare un foro (massimo 20 mm [0,79"]) al centro della posizione di montaggio per far passare i cavi attraverso la staffa.
5. Se necessari, inserire i tasselli a parete (fornito dall'utente) nel soffitto nelle posizioni contrassegnate nel passaggio 2.

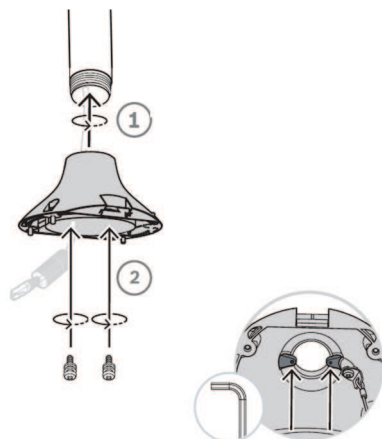
11.2 Installazione della staffa per tubo

Verificare che i cavi siano abbastanza lunghi da attraversare la staffa e cappuccio di montaggio della telecamera e arrivare ai collegamenti dalla telecamera.

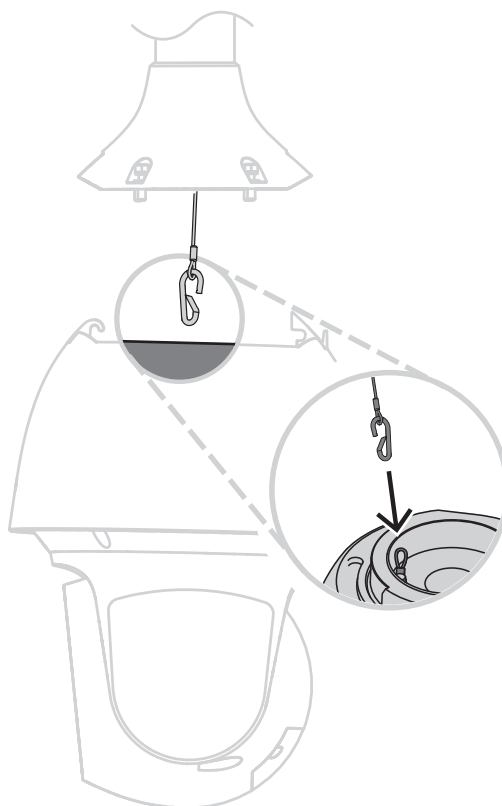
1. Fissare la flangia di montaggio e l'adattatore alla piastra di collegamento diretto con quattro viti M5.
2. Far passare i cavi attraverso la staffa del tubo.
3. Fissare la staffa del tubo alla flangia di montaggio e all'adattatore.
4. Se si sceglie di installare la prolunga per staffa tubo, far passare i cavi attraverso tale prolunga. Fissare la prolunga del tubo all'estremità aperta della staffa tubo.
5. Fissare il gancio all'estremità del punto di attacco di sicurezza al loop collegato alla parte superiore della telecamera.
6. Collegare i connettori di accoppiamento dei cavi in dotazione dal tubo ai rispettivi connettori sulla telecamera. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo Collegamento.

11.3 Fissaggio del cappuccio di montaggio e della telecamera

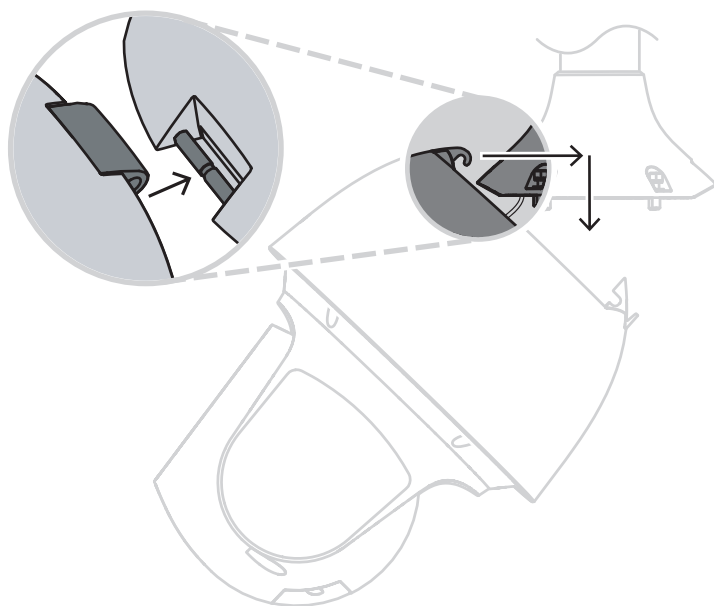
1. Per garantire una tenuta stagna, avvolgere il nastro in Teflon () quattro volte intorno alla filettatura all'estremità della staffa.
2. Fissare il cappuccio di montaggio alla staffa.
3. Fissare la vite di bloccaggio con il cacciavite Torx T15.



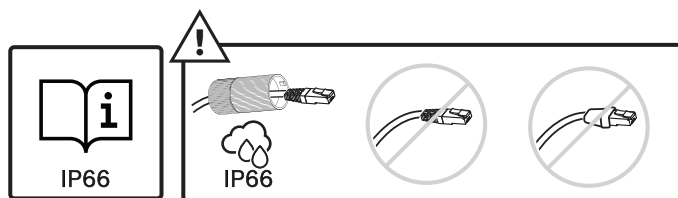
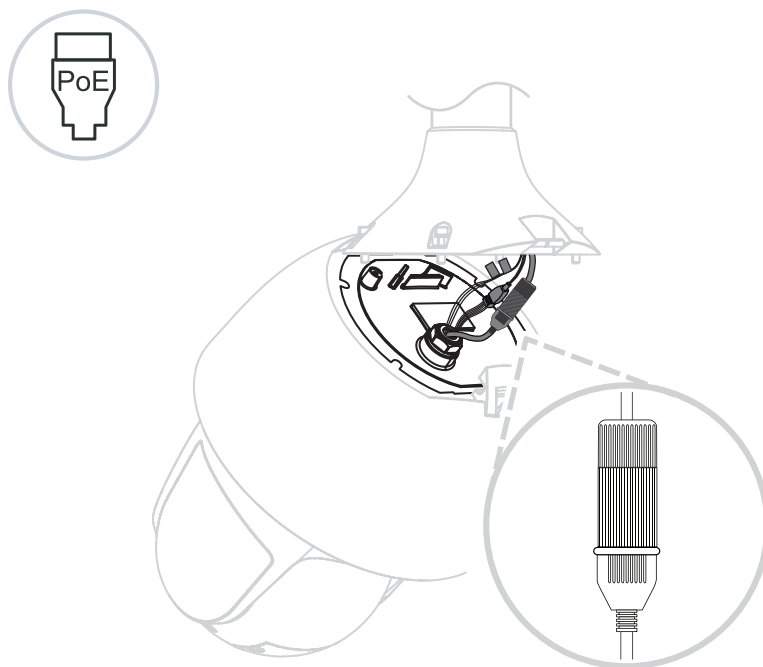
4. Far passare tutti i cavi di collegamento attraverso il cappuccio di montaggio.
5. Fissare il gancio all'estremità del punto di attacco di sicurezza al loop collegato alla parte superiore della telecamera.



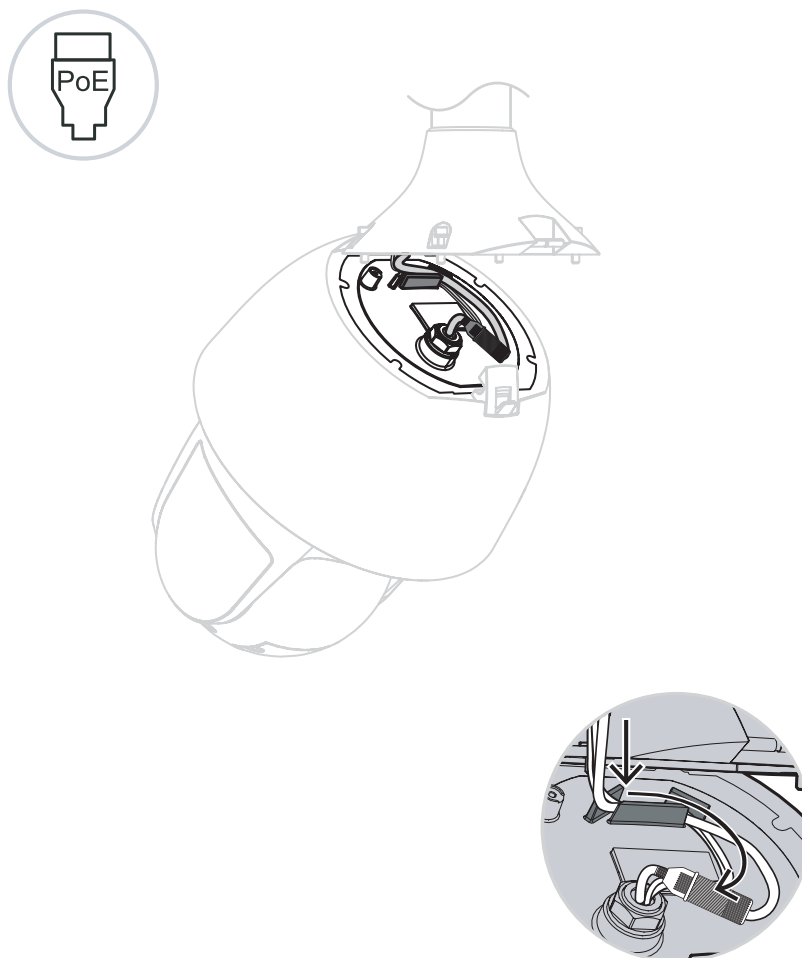
6. Posizionare la telecamera a circa 45 gradi. Installare la telecamera nel cappuccio di montaggio con il gancio.



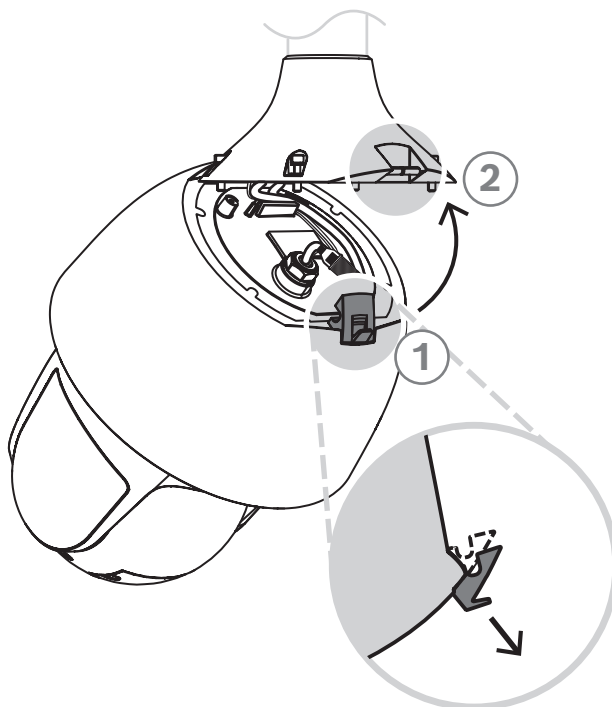
7. Collegare la spina RJ45 e la presa RJ45 sul cavo della telecamera e montare il kit accessori IP66 per garantire la tenuta stagna.
8. Collegare i connettori di accoppiamento dei cavi in dotazione ai rispettivi connettori della telecamera. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo Collegamento.



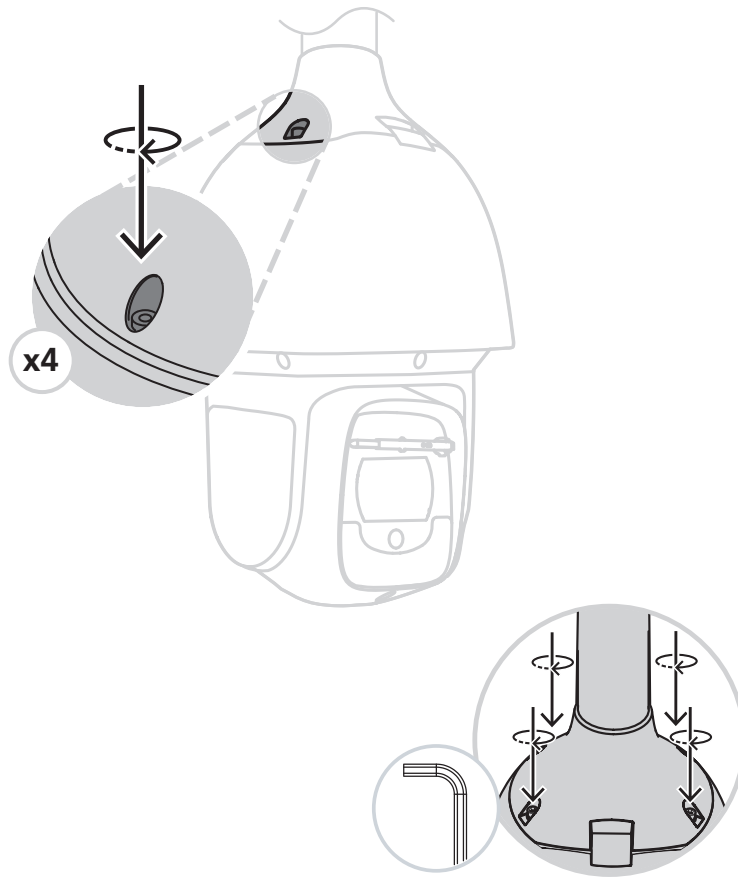
9. Posizionare la linea attraverso la base sulla telecamera.



10. Far corrispondere il blocco angolare del cappuccio con la telecamera.



11. Fissare le 4 viti di bloccaggio con il cacciavite Torx T15.



12 Collegamento



Attenzione!

In conformità alla normativa standard di allarme EN50130-4: TVCC per applicazioni di sicurezza

Al fine di soddisfare i requisiti degli standard di allarme EN50130-4, è necessario un gruppo di continuità (UPS) ausiliario. Il gruppo di continuità deve prevedere un **tempo di trasferimento** compreso tra 2 e 6 ms ed un **runtime di backup** maggiore di 5 secondi per l'alimentazione, come specificato nella scheda tecnica del prodotto.

Nota: per i requisiti e le limitazioni dei cavi, consultare il codice elettrico canadese (National Electrical Code, NEC) o altre norme locali.

- ▶ Collegare il cavo ai cavi da 24 VAC della telecamera.

ID etichetta	Descrizione	Colore cavo
AC24V	24 VAC	Rosso
AC24V	24 VAC	Nero
EARTH	Messa a terra	Giallo/Verde

- ▶ Collegare il cavo Ethernet al connettore RJ45 della telecamera. Nella seguente figura è illustrata una configurazione di sistema standard.

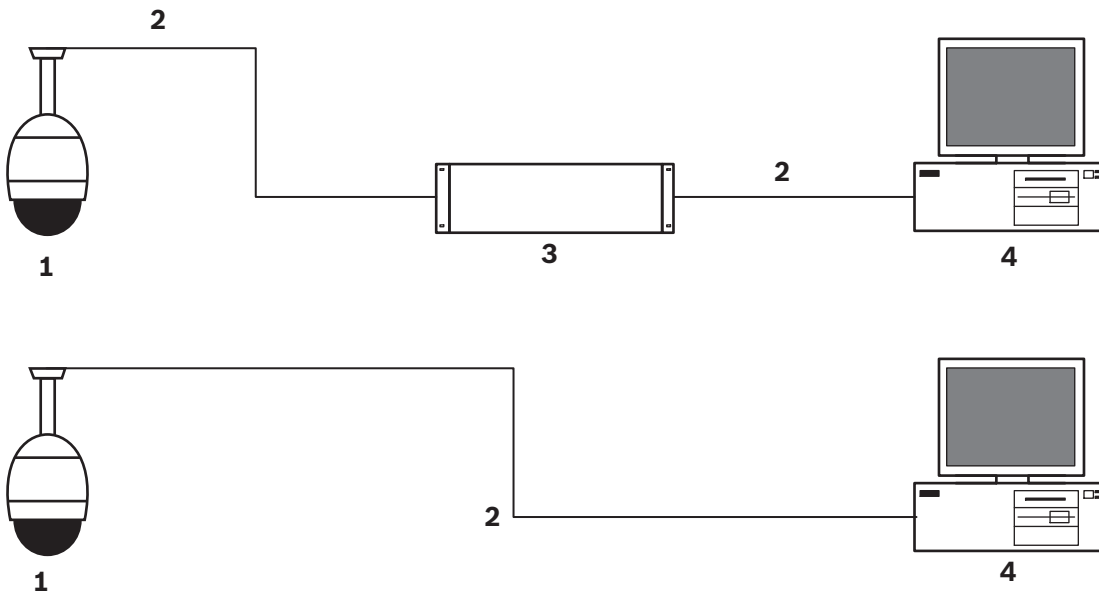


Figura 12.1: Configurazione del sistema AUTODOME IP

1	Telecamera AUTODOME
2	Collegamento IP (Ethernet/Cat5) (100 metri massimo)
3	Interruttore di rete
4	Dispositivo di rete (computer con monitor, DVR/NVR, ecc.)

- ▶ Se si desidera, collegare i cavi dell'allarme e/o audio riportati nella seguente tabella.

ID etichetta	Descrizione	Colore cavo
ALARM_COM	Comunicazioni di allarme	Rosso
ALARM_OUT	Uscita allarme	Marrone
ALARM_IN1	Ingresso allarme 1	Bianco
ALARM_IN2	Ingresso allarme 2	Blu
AUDIO OUT	Uscita audio	Grigio
GND	Messa a terra	Nero
AUDIO GND	Messa a terra audio	Verde
AUDIO IN	Ingresso audio	Viola

13 Manutenzione

Tutte le cupole richiedono una cura particolare durante la manipolazione o la pulizia per evitare graffi.



Avviso!

Per evitare la saturazione di umidità eccessiva all'interno della custodia, ridurre il tempo in cui la cupola è scollegata dalla custodia. Bosch consiglia di rimuovere la cupola dall'alloggiamento per un tempo massimo di cinque (5) minuti.

Gestione della cupola

La cupola potrebbe essere rivestita da un foglio di protezione in plastica. Si raccomanda di lasciare la cupola nella confezione fino al momento dell'installazione. Limitare il più possibile la manipolazione della cupola, poiché eventuali graffi possono comprometterne la visibilità.

Pulizia della cupola

Se è necessario pulire la cupola, attenersi alle procedure ed a tutte le avvertenze riportate di seguito.

Pulizia interna della cupola

Non strofinare né spolverare con un panno la superficie estremamente delicata della parte interna della cupola. Utilizzare aria compressa asciutta e pulita, preferibilmente da una bomboletta spray, per rimuovere eventuale polvere dalla superficie interna.



Avvertenza!

Non utilizzare soluzioni a base di alcool per pulire la cupola in policarbonato. In questo modo il policarbonato si macchia e si deteriora nel tempo rendendo fragile la cupola.

Pulizia esterna della cupola

La parte esterna della cupola in policarbonato è dotata di uno strato solido per una protezione extra. Se occorre eseguire una pulizia, utilizzare solo detersivi e panni adatti alla pulizia di gruppi ottici. Asciugare completamente la cupola con un panno asciutto non abrasivo per evitare macchie d'acqua. Non pulire mai la cupola con materiali o detersivi abrasivi. Bosch consiglia di pulire la parte esterna della cupola con detersivo per plastica NOVUS "Num. 1" (o equivalente), in base alle istruzioni fornite dal produttore. Fare riferimento al sito Web www.novuspolish.com per ordinare il prodotto o individuare un distributore locale.

Precauzioni

- Non pulire le cupole in giornate molto calde o sotto il sole.
- Non usare detersivi abrasivi o altamente alcalini sulla cupola.
- Non graffiare la cupola con lamette o altri strumenti appuntiti.
- Non usare benzene, benzina, acetone o tetracloruro di carbonio sulla cupola.

14 Dismissione

14.1 Trasferimento

L'unità deve essere trasferita ad un'altro proprietario solo insieme a questa guida di installazione.

14.2 Smaltimento



Smaltimento - Questo prodotto Bosch è stato sviluppato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità riciclabili e riutilizzabili. Questo simbolo indica che le apparecchiature elettroniche ed elettriche non più utilizzabili devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Normalmente esistono impianti di raccolta differenziata per prodotti elettronici ed elettrici non più utilizzati. Smaltire le unità in un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente, in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE.

15

Dati tecnici

Per le specifiche tecniche del prodotto, consultare le schede tecniche della telecamera, disponibili nelle pagine del catalogo online dei prodotti sul sito Web www.boschsecurity.it

16

Supporto



Supporto

I **servizi di supporto** sono disponibili all'indirizzo www.boschsecurity.com/xc/en/support/.

Bosch Security and Safety Systems offre supporto nelle seguenti aree:

- [Applicazioni e strumenti](#)
- [Building Information Modeling](#)
- [Messa in funzione](#)
- [Garanzia](#)
- [Risoluzione dei problemi](#)
- [Riparazioni e cambi](#)
- [Sicurezza dei prodotti](#)



Bosch Building Technologies Academy

Visitare il sito Web di Bosch Building Technologies Academy e accedere a **corsi di formazione**, **esercitazioni video** e **documenti**: www.boschsecurity.com/xc/en/support/training/



Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2021